

Distr.: General 18 February 2019

Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 18 февраля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь препроводить письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора Йенса Столтенберга от 1 февраля 2019 года, препровождающее доклад о международном присутствии по безопасности в Косово за период с 1 октября по 31 декабря 2018 года (см. приложение).

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш





Приложение

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности к настоящему письму прилагается ежеквартальный доклад об операциях Сил для Косово, охватывающий период с 1 октября по 31 декабря 2018 года (см. добавление). Буду признателен за распространение данного доклада среди членов Совета.

(Подпись) Йенс Столтенберг

2/4 19-02633

Добавление

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

- 1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и содержит информацию о деятельности Сил для Косово (СДК) за период с 1 октября по 31 декабря 2018 года.
- 2. По состоянию на 31 декабря 2018 года общая численность личного состава СДК на театре действий по-прежнему составляла около 3800 человек; личный состав предоставлен 20 государствами членами Организации Североатлантического договора (НАТО) и 8 государствами, не являющимися ее членами. В октябре 2018 года к миссии СДК присоединилась Черногория, тогда как Эстония вышла из ее состава.
- 3. В отчетный период серьезных инцидентов в области безопасности зарегистрировано не было и вмешательство СДК в качестве третьего эшелона реагирования не требовалось.

Последние данные об обстановке в плане безопасности и информация об операциях

- 4. В отчетный период обстановка в плане безопасности в Косово не претерпевала существенных изменений и оставалась в целом стабильной, хотя и восприимчивой к проблемам и напряженности в политической сфере. Для улучшения текущего положения дел необходимо добиться прогресса по линии проводимого при содействии Европейского союза диалога между Белградом и Приштиной.
- 5. СДК продолжали проводить в районе своих действий плановые оперативные мероприятия при координирующей роли и всеобъемлющем участии ключевых лидеров преимущественно в северной части Косово ввиду усиления там напряженности. Все зафиксированные в отчетный период события произошли мирно и не повлекли за собой последствий для миссии СДК. В интересах обеспечения оперативности и эффективности своих действий СДК поддерживали гибкую конфигурацию сил, обеспечивая сохранение безопасной и спокойной обстановки.
- 6. 28 ноября 2018 года в штабе СДК состоялась церемония передачи командования: генерал-майора Сальваторе Куочи (Италия) на посту командующего сменил генерал-майор Лоренцо Д'Аддарио (Италия).
- 7. СДК поддерживают тесное сотрудничество с другими силами безопасности в районе совместных действий на Балканах. В период с 11 по 19 октября СДК проводили операцию «Серебряная сабля 2018—2», в которой приняли участие Европейский союз, Организация Объединенных Наций и различные структуры в Косово, в целях оценки и совершенствования имеющихся возможностей и координации действий эшелонов реагирования на инциденты в области безопасности в случае стихийных бедствий и крупномасштабных чрезвычайных ситуаций.

19-02633

Резюме

8. В отчетный период СДК способствовали поддержанию безопасной и спокойной обстановки в рамках всеобъемлющих международных усилий. Тесные взаимодействие и сотрудничество, поддерживаемые на тактическом уровне между СДК, Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и косовской полицией, продолжают давать положительный результат.

4/4 19-02633